

WO/GA/26/9

الأصل : بالاسبانية

التاريخ : ٢٠٠٠/٩/١٤



الويبو

# المنظمة العالمية للملكية الفكرية

جنيف

## الجمعية العامة للويبو

الدورة السادسة والعشرون (الدورة الاستثنائية الثانية عشرة)

جنيف ، من ٢٥ سبتمبر/أيلول الى ٣ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٠

### المعارف التقليدية

وحاجتها الى حماية مناسبة بموجب الملكية الفكرية

لجنة الويبو المعنية بالعلاقة بين الملكية الفكرية

والموارد الوراثية والمعارف التقليدية

وثيقتان مقدمتان من مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي

١ - قدمت البعثة الدائمة للجمهورية الدومينيكية لدى مكتب الأمم المتحدة والمنظمات الدولية في جنيف مذكرة مؤرخة في ١٤ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠ تحتوي على وثيقتين مرفوعتين نيابة عن مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي لأغراض البند ١٥ من جدول الأعمال "بعض المسائل المتعلقة بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور".

٢ - وترد الوثيقة الأولى في المرفق الأول من هذه الوثيقة بعنوان "المعارف التقليدية وحاجتها الى حماية مناسبة بموجب الملكية الفكرية". وترد الوثيقة الثانية في المرفق الثاني لهذه الوثيقة بعنوان "لجنة الويبو المعنية بالعلاقة بين الملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية".

٣ - وتضمنت المذكرة طلبا باسم المجموعة المذكورة بادراج الفقرتين التاليتين في الوثيقة :

"الوثيقتان مقدمتان للاسهام في المناقشات المتعلقة بالموضوع المذكور في بند جدول الأعمال المعني . وتجسد الوثيقتان مدى توافق الآراء في المجموعة على ذلك الموضوع مع احترام موقف كل بلد من البلدان الأعضاء فيها . والوثيقتان مرفوعتان متابعة للبيان الذي أدلى به وفد المجموعة بمناسبة انعقاد سلسلة الاجتماعات الرابعة والثلاثين لجمعية الدول الأعضاء في الويبو سنة ١٩٩٩ بغرض انشاء لجنة معنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية . وعليه ، تؤيد المجموعة التدابير التي اتخذها المدير العام للويبو سعيا الى تحقيق توافق في الآراء بشأن عملية انشاء تلك اللجنة .

"وفي الوقت ذاته ، فمن المفهوم أن طرح الوثيقتين ومناقشة البند المذكور أعلاه من جدول الأعمال لا يغنيان عن الوقوف على بعض من تلك المسائل في محافل أخرى متعددة الأطراف تتناولها أو قد تتناولها بالتحليل أو التفاوض".

٤- ان الجمعية العامة مدعوة الى  
الاحاطة علما بهذه الوثيقة بمرفقيها  
والتعليق عليها .

[يلي ذلك المرفق الأول]